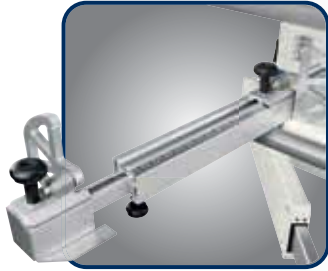


## HOLZKRAFT Serie minimax st 5es – maximale Ausstattung für den Profi. Säge-Fräse-Kombi mit Gehrungsschnittvorrichtung und schwenkbarer Frässpindel

- ▶ Ø 350 mm Hauptsägeblatt mit 118 mm max. Schnitthöhe, die auch bei eingebautem Vorritzsägeblatt erreicht wird
- ▶ Vorritzeinrichtung mit separatem Motor und Ø 120 mm Sägeblatt, von außen einfach und präzise einstellbar
- ▶ Sägeaggregat schwenkbar von 90° bis -45°
- ▶ Hochpräziser Format-Schiebeschlitten aus eloxiertem Aluminium
- ▶ Großer Ausleger
- ▶ Mit Materialrolle und ausziehbarem Aluminium-Teleskopanschlag bis 3300 mm
- ▶ Schwenkbare Frässpindel von 90° bis -45° nach hinten in den Fräsanschlag
- ▶ Vier Fräsgeschwindigkeiten
- ▶ Mit Rechts-Linkslauf der Frässpindel
- ▶ Zwei unabhängige Motoren
- ▶ Mit abschließbarem Hauptschalter, Motorschutzschalter und Not-Aus-Schalter



### Ablänganschlag

- ▶ Sofortige Kontrolle
- ▶ Leichtes Ablesen des Maßes am Ablänganschlag durch schrägangeordnete Skala



- ▶ Ausleger mit winkelverstellbarem Teleskop-Ablänganschlag
- ▶ Mit Gradrastereinteilung

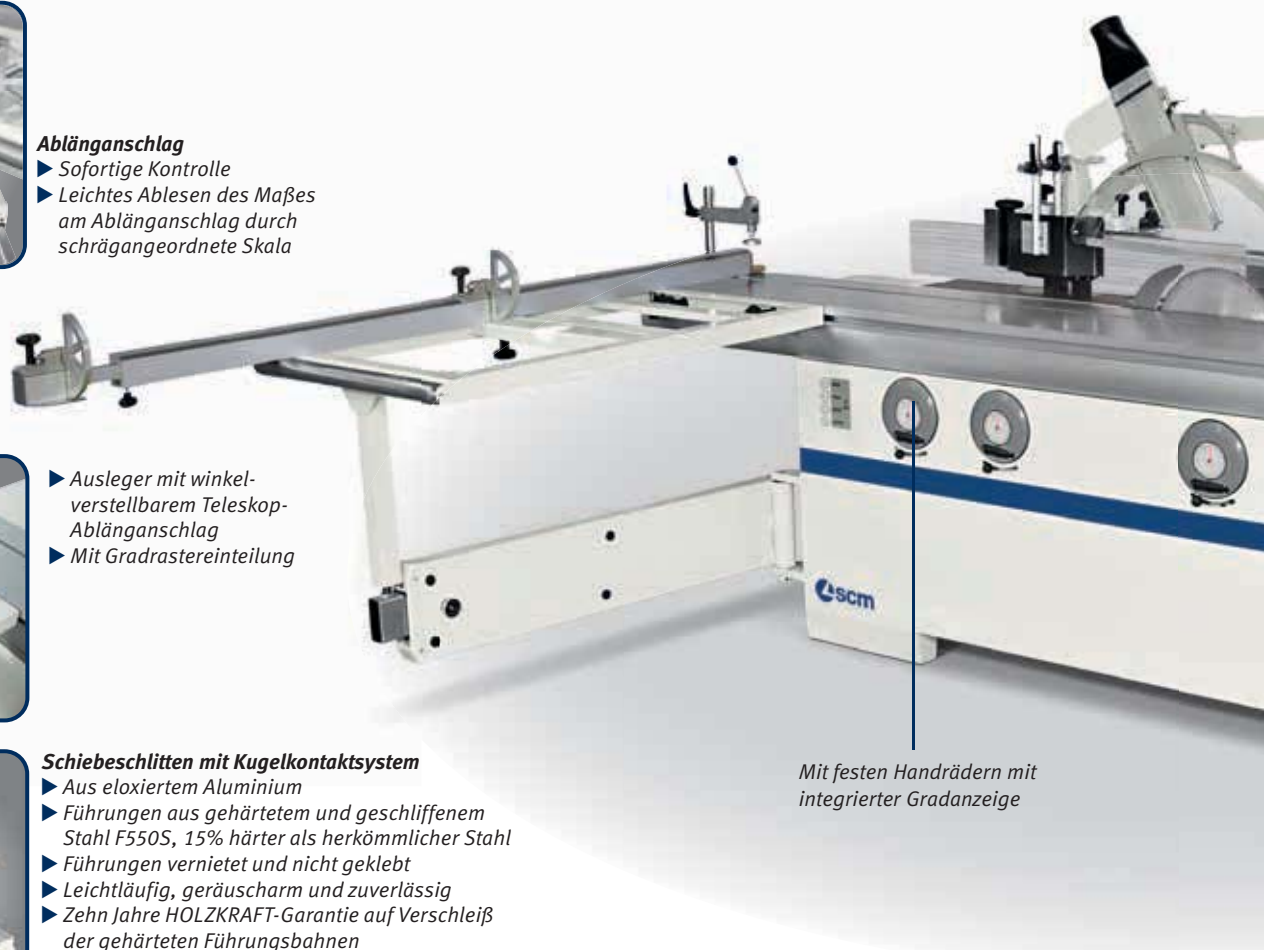


### Schiebeschlitten mit Kugelkontaktsystem

- ▶ Aus eloxiertem Aluminium
- ▶ Führungen aus gehärtetem und geschliffenem Stahl F550S, 15% härter als herkömmlicher Stahl
- ▶ Führungen vernietet und nicht geklebt
- ▶ Leichtläufig, geräuscharm und zuverlässig
- ▶ Zehn Jahre HOLZKRAFT-Garantie auf Verschleiß der gehärteten Führungsbahnen (Garantiebedingungen unter [www.stuermer-maschinen.de](http://www.stuermer-maschinen.de) oder bei Stürmer Maschinen GmbH anfordern)

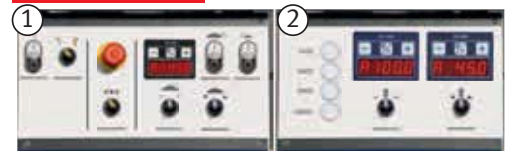


10 JAHRE GARANTIE\*  
\*Auf Verschleiß der HM-Führungsbahnen



Mit festen Handrädern mit integrierter Gradanzeige

### Optional erhältlich



### Digitalanzeige für motorische Höhenverstellung und Schwenkung

- ① Sägeaggregat: Digitalanzeige für die Schwenkung
  - ② Fräsaggregat: Digitalanzeige für Höhenverstellung und Digitalanzeige für Schwenkung
- Nicht nachrüstbar, nur bei Bestellung Neumaschine




**Doppelwiegen-Frässaggregat**

- ▶ Schwenkbar, aus Grauguss
- ▶ Befestigungspunkte direkt am Tisch, dadurch optimale Laufruhe
- ▶ Frässpindel weit oben auf Präzisionskugellager gelagert, dadurch geringe Lagerbelastung und höchstmögliche Lebensdauer

**Leistungsstarke Industriemotoren**
**Fräsanschlag**

- ▶ Schwere Profi-Ausführung
- ▶ Der hochwertige Fräsanschlag aus Grauguss wird serienmäßig mit Feineinstellung geliefert.
- ▶ 3-fach positionierbar für schnelle Wiederbringung der Einstellung
- ▶ Mit Feineinstellung über Zahnstange, numerischer Anzeige und Alu-Fräsanschlagbacken


*minimax st 5es 32*

**Parallelanschlag**

- ▶ Mit Feineinstellung und Schnellspannung
- ▶ Stabile Rundstangenführung aus geschliffenem Stahl
- ▶ Bequem abklappbar für den Zuschnitt großer Werkstücke
- ▶ Umsteckbares Alu-Lineal für schmale Werkstücke



Digitalanzeige der Arbeitsbreite am Parallelanschlag zum Nachrüsten

- ▶ Batteriebetrieben
  - ▶ Mit Magnetband
  - ▶ 1/10 mm genau
- Art.-Nr. 5516000**


**Zubehör**


\*Auf Verschleiß der Schwenksegmente


**Grauguss-Doppelwiegensägeaggregat**

- ▶ Höhenverstellung über Schwalbenschwanzführung
- ▶ Äußerst robust und verwindungssteif für präzise Schnitte
- ▶ Nahe am Sägeblatt, beidseitig gelagert
- ▶ Höhen- und bis 45° schrägverstellbar
- ▶ Serienmäßiges Vorritzaggregat mit separatem Vorritzmotor 0,55 kW
- ▶ Mit leistungsstarkem Drehstrom-Motor ausgestattet

**Option Schwenkarm**

Schwenkarm mit Steckdose zum Anbau eines Vorschubapparates

**Art.-Nr. 5510510**





**Sägeblätter nicht vergessen!**



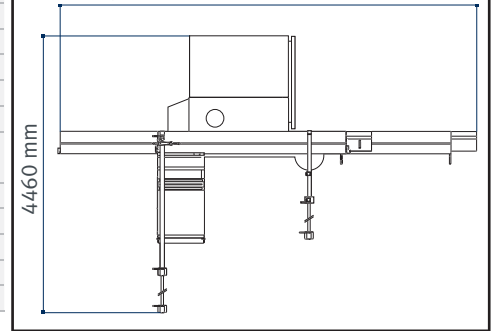
minimax st 5es 32

Modell	minimax st 5 es 26	minimax st 5es 32
Art.-Nr.	5501081	5501086
<b>Technische Daten</b>		
Besäumlänge	2600 mm	3200 mm
Abmessungen Formatschiebeschlitten	360 x 142 mm	360 x 142 mm
Max. Sägeblatt-Ø mit Vorritz	350 mm	350 mm
Vorritzsägeblatt-Ø	120 mm	120 mm
Max. Schnitthöhe bei 90°/45°	118 / 84 mm	118 / 84 mm
Säge-Frästischabmessung	1380 x 465 mm	1380 x 465 mm
Max. Ablängbreite links vom Sägeblatt	3300 mm	3300 mm
Sägeblattschwenkung	0° - +45°	0° - +45°
Schnittbreite	900 mm	900 mm
Sägeblatt-drehzahl	4200 min <sup>-1</sup>	4200 min <sup>-1</sup>
<b>Tischfräse</b>		
Spindelschwenkung	0° - -45°	0° - -45°
Nutzlänge der Spindel	125 mm	125 mm
Max. Werkzeug-Ø absenkbar	240 x 85 mm	240 x 85 mm
Max. Zapfenwerkzeug-Ø	320 mm	320 mm
Drehzahlen	3.500/6.000/ 8.000/10.000 min <sup>-1</sup>	3.500/6.000/ 8.000/10.000 min <sup>-1</sup>
Motorleistung 400 V / 50 Hz / S6 - 40%	2 x 5,0 kW	2 x 5,0 kW
Vorritz-Motorleistung	0,55 kW	0,55 kW
Gewicht	820 kg	900 kg
Absaugstutzendurchmesser	3 x 120 mm	3 x 120 mm
Absaugstutzen-Ø Sägeblattschutz	80 mm	80 mm

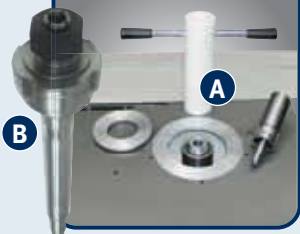
**Lieferumfang ST 5es:**

- Bogenfrässhutzhäube
- Sägeblatt-Pendelschutz mit Absaughaube
- Eloxiertes Aluminium-Formatschiebeschlitten
- Aluminium-Anschlagbacken
- Besäumschuh
- Klappanschläge
- Materialrolle am Ausleger
- Einstellungen am Anschlag mit Gradrastereinteilung
- Fräsanschlag mit Schnellpositionierung
- Exzentranspanner
- Griff für Schiebeschlitten
- Schrägstellbares Fräsaggregat 90°/45°

minimax st 5es 26: 5960 mm      minimax st 5es 32: 7180 mm



**Zubehör/Option**



**Zubehör**

- ▶ Ersatzwerkzeugdom mit Spannzangenträger (A)
- ▶ Möglichkeit, verschiedene Frässpindel einzusetzen. **Option Schnellwechsel-Frässpindel (B)**

**Option\***



**Komfort-Zubehör**

- ▶ Ein- und Ausschalter im Schiebeschlitten integriert
- \* **Nicht nachrüstbar, nur bei Bestellung Neumaschine**
- Art.-Nr. 5514328

**Option\*\***

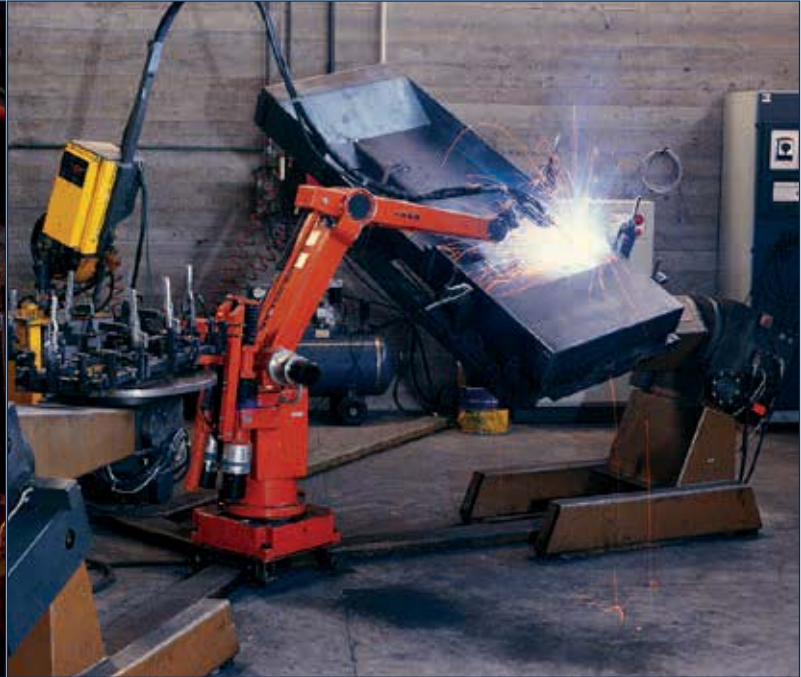


- ▶ Parallelanschlag mit Digitalanzeige für Schnittbreite
- ▶ Auf Rundstangenführung
- \*\* **Nicht nachrüstbar, nur bei Bestellung Neumaschine**
- Art.-Nr. 5514343

Zubehör	Art.-Nr.	Mehrpriestausstattung***	Art.-Nr.
Gehrungsanschlag mit Klappanschlägen, Skala, Teleskopanschlag und Gradrastraster +/- 60°	5514315	Digitalanzeige der Arbeitsbreite am Parallelanschlag	5514343
Zapfenfrästisch mit Schutzhäube für Werkzeugdurchmesser 275 mm	5510407	2 Schnittgeschwindigkeiten (Säge) 3500/5000 min <sup>-1</sup>	5514326
Ersatz-Werkzeugdom – Nutzlänge 90mm nur in Verbindung mit Art-Nr. 5514321	5514322	Schwenkarm für Vorschubapparat	5510510
Digitalanzeige der Arbeitsbreite am Parallelanschlag zum Nachrüsten	5516000	Schnellwechsel-Frässpindel	5514321
Ersatzwerkzeugdom mit Spannzangenträger Ø 12 mm (nur mit 5514321)	5515563	Motorische Höhenverstellung und Schwenkung Säge- und Fräsaggregat mit Digitalanzeige	5514341
		Ein- und Ausschalter der Motoren für Hauptsägeblatt und Vorritzaggregat im Schiebeschlitten integriert	5514328
		Motorleistung 2 x 7 kW	5514324
		Digitalanzeige der Arbeitsbreite am Parallelanschlag	5514343
		Längsansschlag mit 3 LCD-Anzeigen der Anschlagposition	5514392

\*\*\*nicht nachrüstbar, nur bei Bestellung Neumaschine

## Spitzentechnologie von einem der weltgrößten Hersteller von Holzbearbeitungsmaschinen – der **scm e group**



Die Erfahrung von mehr als 60 Jahren steckt in der Konstruktion, Entwicklung und Produktion eines jeden Einzelteils der HOLZKRAFT-Maschinen.

Zwei eigene Gießereien produzieren Gussteile für die Herstellung der **HOLZKRAFT minimax Maschinen**.

Hochmoderne Fertigungsanlagen garantieren beste Verarbeitungsqualität, gleichbleibende Qualität und eine dauerhafte Präzision der gesamten Maschine.

Auf den Montagelinien werden die Komponenten unter ständiger Qualitätskontrolle zusammgebaut.

Der gesamte Montageprozess erfolgt nach ISO 9001-2000.

Standfestigkeit, Laufruhe und Genauigkeit sind die Grundlage für exakte Arbeitsergebnisse.

Eine hochmoderne, umweltfreundliche Pulverbeschichtungsanlage erzeugt hochwertige Maschinen-Oberflächen.

Die Pulverbeschichtung sorgt für eine höhere Stoß- und Kratzfestigkeit.

Im firmeneigenen Forschungs- und Entwicklungszentrum werden Schallmessungen etc. durchgeführt.

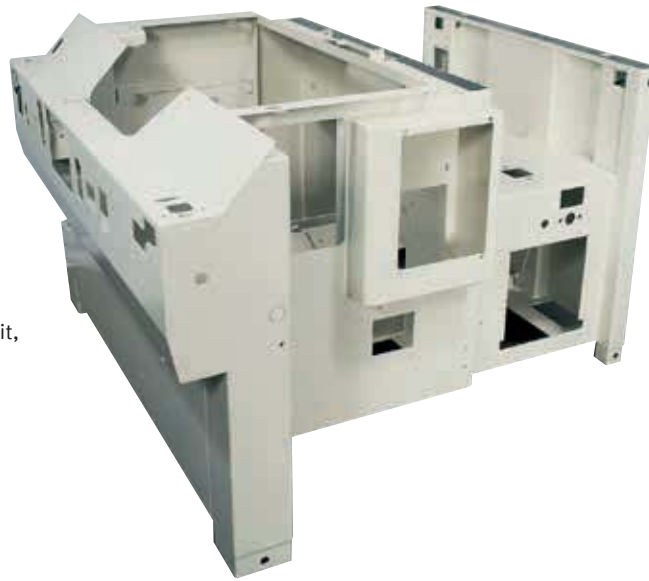


Eine große Unternehmensgruppe mit langjähriger Erfahrung –  
 die Garantie für Qualität und Langlebigkeit.



**Bewährte Stahl-Graugusskonstruktion:**

- ▶ Arbeitstische aus Grauguss, nicht aus Blech, für maximale Belastbarkeit, Druckfestigkeit und Schwingungsdämpfung
- ▶ Korpus aus dickem Stahlblech, mehrfach verstrebt und fest verschweißt
- ▶ Diese Bauweise sichert optimale Laufruhe, Langlebigkeit, Wertbeständigkeit und damit Wirtschaftlichkeit



Serie **minimax elite s** – die schwere Maschinen-Linie von **HOLZKRAFT** für Handwerk, Gewerbe und Ausbildung.

**Leichtgängigkeit, Laufruhe und dauerhafte Präzision.**  
**Das bewährte Kugelkontaktsystem als Garant.**



## Präzise und leise

Der **Formatschiebeschlitten** aus fließgepresstem Aluminium ist besonders stark verrippt für maximale Form- und Verwindungssteifigkeit. Serienmäßig eloxiert gegen Alu-Abfärbungen auf dem Werkstück.

**Bekannt für seine Leichtgängigkeit und Präzision** – wartungsarm und langlebig durch das tausendfach bewährte Kugelkontaktsystem unter allen Arbeitsbedingungen.

Die Leichtgängigkeit des Kugelkontaktsystems beruht auf einem minimalen Berührungspunkt zwischen Kugel und Führung. Die Stahlführung ist gehärtet und geschliffen für einen einwandfreien Lauf. Optimale Abstützung auch für große Werkstücke mit dem **Wagen mit 360 mm Breite**. Ausgezeichnete Schnittpräzision und Gleitfähigkeit! Holzstaub kann sich nicht festsetzen, wodurch ständiges Reinigen entfällt.

Der Schiebeschlitten bleibt dauerhaft leichtgängig, geräuscharm und hochpräzise beim Schnitt.



**HOLZKRAFT gibt Ihnen deshalb zehnjährige Garantie auf Verschleiß der gehärteten Führungsschienen.**



*(Garantiebedingungen unter [www.stuermer-maschinen.de](http://www.stuermer-maschinen.de) oder bei Stürmer Maschinen GmbH anfordern)*

\*Auf Verschleiß der HM-Führungsbahnen

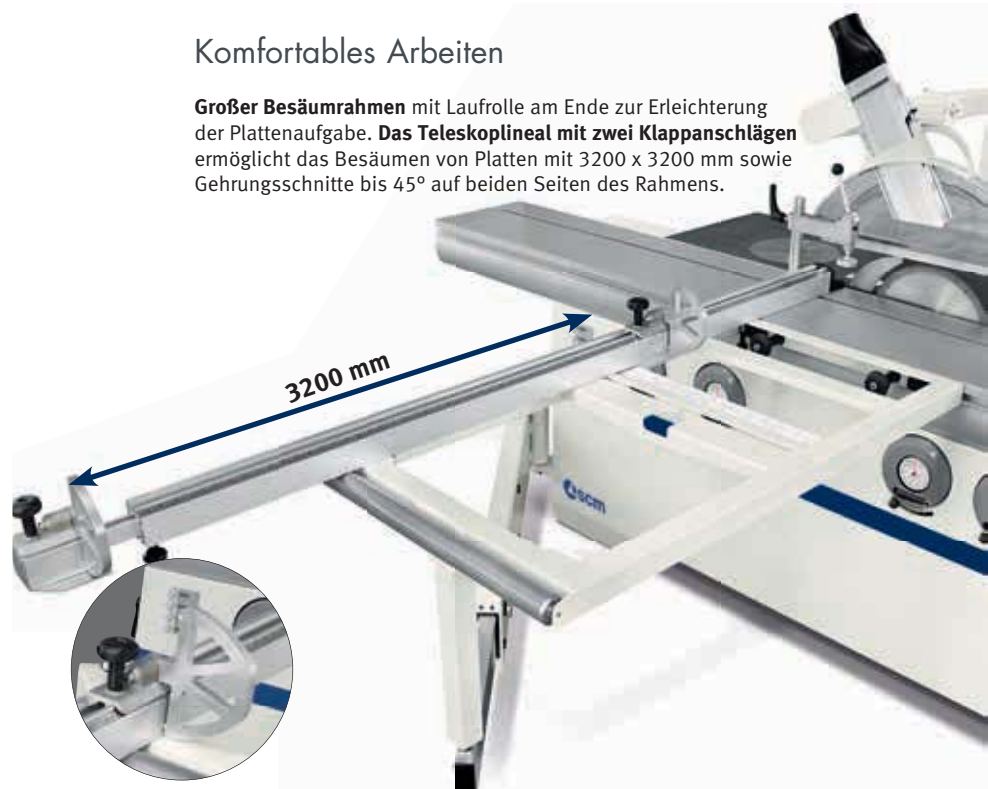


## Komfort-Ausstattung

**Ein- und Ausschalter im Schiebeschlitten integriert.** Breite Auswahl an technologischen Vorrichtungen, um Ihre *elite s* noch leistungsfähiger zu machen **wie die Integration von Ein- und Ausschalter der Motoren für Hauptsägeblatt und Vorritzaggregat im Schiebeschlitten.** Besonders vorteilhaft bei der Bearbeitung von großdimensionierten Werkstücken, die sonst einen einfachen und sicheren Zugang zur Hauptbedientafel der Maschine behindern würden.

## Komfortables Arbeiten

**Großer Besäumrahmen** mit Laufrolle am Ende zur Erleichterung der Plattenaufgabe. **Das Teleskoplineal mit zwei Klappanschlägen** ermöglicht das Besäumen von Platten mit 3200 x 3200 mm sowie Gehrungsschnitte bis 45° auf beiden Seiten des Rahmens.



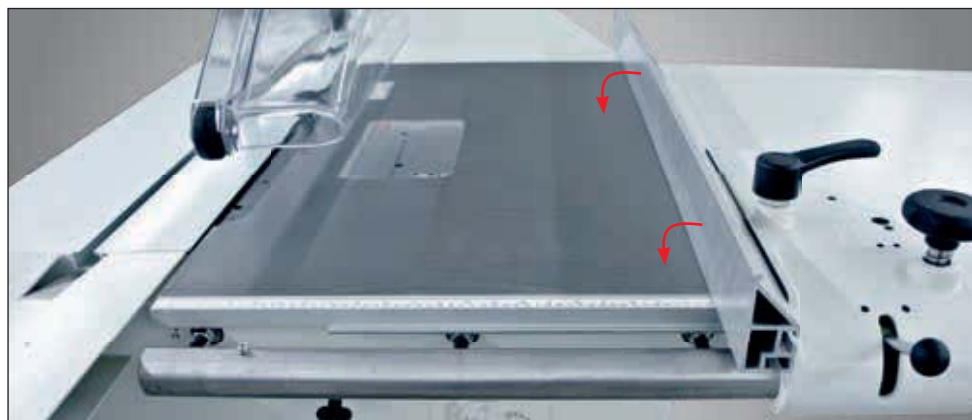
## Der Ausleger mit winkelverstellbarem Teleskop-Ablänganschlag



**Bild oben:**  
 Ausziehbarer Teleskop-Ablänganschlag aus Aluminium mit Profi-Klappanschlügen, schwenkbar von 0 bis 45°.

Optional zusätzlich mit Gradraster-Einteilung erhältlich. Gradraster-Einteilung serienmäßig bei Modellen minimax st 4e, minimax st 5e, minimax cu 410e, minimax cu 410es

## Der Säge-Parallelanschlag mit Feineinstellung und Schnellklemmung



Alle Mehrfachkombinationen sind mit einem separaten Säge-Parallelanschlag und einem Abricht-Fügeanschlag ausgestattet. Die leichtverstellbaren Sägeanschlüge verfügen serienmäßig über eine Feineinstellung und eine Schnellklemmvorrichtung.



Durch Umstecken kann die schmale Seite des eloxierten Alu-Anschlags auch liegend zur Bearbeitung von besonders schmalen Material verwendet werden. Die Parallelanschlüge der Profi-Modelle sind optional auch mit Digitalanzeige für eine noch einfachere, zehntelmillimeter genaue Positionierung erhältlich.



**Bild oben:**  
 Alle Anschlüsse mit Rundstangenführung sind serienmäßig abklappbar und müssen z. B. beim Aufteilen von großem Plattenmaterial nicht demontiert werden. Abbildung zeigt Standard- Sägeanschlag minimax si 400es mit Rundstangenführung.

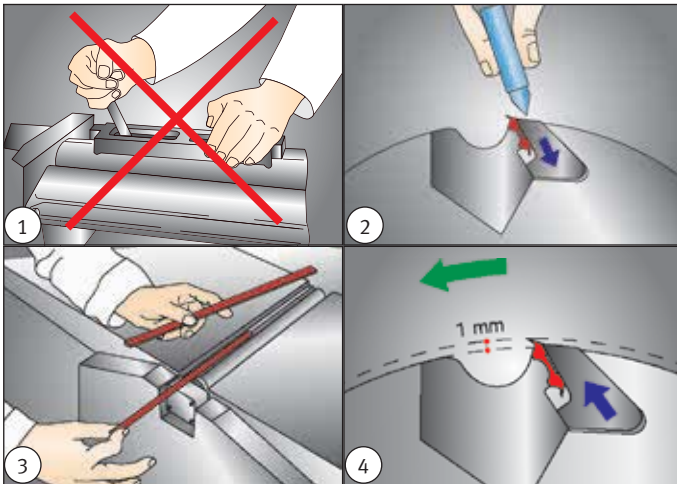
## TERSA – automatische Einstellung

- ▶ **Wirtschaftlicher**
- ▶ **Sicherer**
- ▶ **Genauer**
- ▶ **Leiser**
- ▶ **Sehr schnell**



## Spiralmesserwelle

- ▶ Optional für elite-Modelle
- ▶ Ziehender Schnitt, dadurch geringer Leistungsbedarf
- ▶ Sehr leise



## TERSA-Hobelmesserwelle

- ▶ Wirtschaftlicher, da schneller; Hobelmesserwechsel in wenigen Sekunden, ohne Schlüssel oder Werkzeuge.
- ▶ Sicherer und genauer durch automatische Fliehkraft-Spannung mit einer Genauigkeit von 0,02 mm.
- ▶ Leiser, da sich durch den Einsatz einer TERSA-Messerwelle der Geräuschpegel beim Hobeln reduziert, was der Gesundheit des Anwenders auf Dauer zugutekommt.

- 1) Kein langwieriges und kompliziertes Einstellen mit Werkzeug mehr – Hobelmesserwechsel in Sekunden!
- 2) Durch Lösen der Druckleisten können die Messer schnell entnommen oder verstellt werden.
- 3) Einfaches Einsetzen der Hobelmesser in die Welle.
- 4) Das Spannen und Einstellen des Messerüberstands erfolgt automatisch beim Starten der Maschine.



## Bild links (elite s):

Der Dickentisch aus gefrästem und spannungsfreiem Grauguss wird auf vier robusten Säulen geführt. Die Verstellung der Vorschubgeschwindigkeiten erfolgt einfach und bequem über einen Drehknopf.

## Dauerhafte Stabilität

Perfektes Hobeln auch von sehr langen Werkstücken, bei der elite s Reihe dank der **2200 mm Abrichttische** aus rippenversteiftem Grauguss. Bei den kombinierten Maschinen erfolgen **Öffnung und Höhenverstellung der Tische** bei **90° gleichzeitig** in Richtung Maschineninneres. Höchste Stabilität: Das Werkstück liegt während der Bearbeitung auf einem Dickentisch auf, der von **vier kräftigen Säulen**, die mit **Staubschutzbälgen** ausgestattet sind, geschützt und gehoben wird.



**Rundes Bild rechts :** Serie elite s zusätzlich mit Hilfsanschlag

**Bild unten:** Serie elite mit großem Abrichtanschlag aus eloxiertem Aluminium, 0 - 45° neigbar





## Hohe Steifigkeit

### Abrichtanschlag.

Der Abrichtanschlag ist besonders solide und leicht verschiebbar dank der stabilen **Rundstangenführung**.



## Perfektes, effektives Hobeln

### Hobelwerk.

Dank der Hobelwelle mit 95 mm Durchmesser (120 mm für Hobelmaschinen mit 520 mm Arbeitsbreite) und vier Messern. Für ein tadelloses Hobelergebnis kann der Druck der Einzugswalze auf das zu bearbeitende Holz individuell eingestellt werden. Die Einzugswalze (A) ist schrägverzahnt – für einen wirksamen und gleichmäßigen Vorschub des Werkstücks. Die Walze am Auslauf (B) mit satiniertes Oberfläche verhindert Abdrücke und ist nahezu verschleißfrei.



## Nützliche Schwenkeinrichtungen für den Vorschubapparat

### Die Vorteile:

- ▶ Der Vorschubapparat ist auf einem Gelenkarm montiert, der beliebig geschwenkt werden kann.
- ▶ Durch Wegschwenken kann die komplette Arbeitsfläche der Maschine genutzt werden.
- ▶ Der Vorschubapparat muss nicht aufwendig demontiert und wieder montiert werden.

Für alle weiteren Maschinen bietet HOLZKRAFT zwei Systeme an Universal-Schwenkeinrichtungen an:

### Bild rechts außen:

Schwenkeinrichtung elite s mit Schwenkarm und integrierter Steckdose für den Vorschubapparat. Optional erhältlich für minimax cu 410es und Säge-Fräsekombi minimax st 4es/st 5es.



zur Selbstmontage

### Bild links:

Universal-Abklappeinrichtung, speziell für Tischfräsen. Art.-Nr. 5117000



## Das Doppelwiegen-Sägeaggregat aus Grauguss. Präzision, Leistung und Komfort vereint.

### Ausgereifte Technik

#### Sägeaggregat.

Das Sägeaggregat aus einer robusten **Gusseisen-Ringform** kann ein Sägeblatt mit 315 und 350 mm Durchmesser **mit montiertem Vorritzer** aufnehmen (bis zu 400 mm für die si 400 elite s) und ermöglicht somit eine max. Schnitthöhe von 118/138 mm. Ein perfekter und extrem einfach auszuführender Schnitt mit dem Sägeaggregat aus Gusseisen und **dem Vorritzer mit unabhängigem Motor**, der es der Säge erlaubt, die Leistung des Hauptmotors zu 100 % zu nutzen.



Die Höhenverstellung des Sägeaggregats erfolgt über eine robuste Gusskonstruktion mit Schwalbenschwanzführungen.

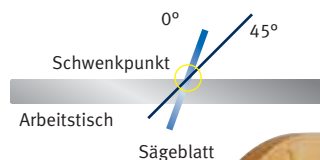


\*Auf Verschleiß der Schwenksegmente



#### Schwenksegment

Dauerhafte Präzision durch 2-fache Schwenksegmentführung (Garantiebedingungen unter [www.stuermer-maschinen.de](http://www.stuermer-maschinen.de) oder bei Stürmer Maschinen GmbH anfordern)



Der Vorritzer mit unabhängigem Motor ist ohne Schlüssel von außen regulierbar und erlaubt schnelle, präzise und spielfreie Positionierungen.

## Das Doppelwiegen-Fräsggregat aus Grauguss und durchzugskräftige Industriemotoren

### Vielseitigkeit

#### Fräsaggregat.

Das Fräsaggregat wurde entwickelt, um unter allen Anwendungsbedingungen maximale Stabilität und Steifheit zu sichern. Die vier Standardgeschwindigkeiten sind ideal, um jede Art von Bearbeitung auszuführen – vom Profilieren bis zum Zapfenschneiden mit der Möglichkeit, Werkzeuge bis zu 275 mm Durchmesser einzusetzen. Der Fräsaggregatkorpus aus Gusseisen ist „tassenförmig“ ausgebildet, damit die mechanischen Bestandteile vor Spänen und Staub geschützt sind.

#### Serienmäßig



Alle Fräsen sind mit **Bogenfräs-Schutzhaube** ausgestattet.



### Komfort-Ausstattung

#### Fräsanschlag.

Fräsanschlag in schwerer Profiausführung mit Feineinstellung über eine Zahnstange mit numerischer Anzeige. Durch dieses Merksystem kann der Anschlag abgenommen und wieder aufgesetzt werden, ohne dass die Arbeitsposition verloren geht. Werkzeuge, absenkbar unter dem Tisch bei 90°, mit einem maximalen Durchmesser von 240 mm auf dem Fräsaggregat. Auf Anfrage Frässpindel schwenkbar bis -45° in Richtung Maschineninneres.

**OPTION: Wechselspindel**

